



## Centre culturel de Chine à Paris

# ATELIER DE LITTÉRATURE

**Date : jeudi 19h-20h30, tous les quinze jours**

**Lieu : Médiathèque du centre culturel de Chine**

**Sujet : Poésie classique chinoise**

La poésie est la forme littéraire la plus concise pour exprimer des émotions profondes dans une langue de toute pureté cristalline. Malgré cela, les lecteurs occidentaux qui souhaiteraient aborder la poésie chinoise se heurtent à des difficultés de lecture, de compréhension et d'appréciation, notamment à l'égard de la poésie classique. Ils sont donc en droit de se poser les questions suivantes : Quelle est la métrique poétique pour composer un poème ? Comment peut-on ressentir la spécificité poétique de chaque poète ? Sous quelle forme se présente le triptyque « poésie-calligraphie-peinture » dont le but est l'esthétique chinoise ?

L'Atelier de Littérature s'ouvrira sur la « Poésie classique chinoise ». La dynastie des Tang représente l'âge d'or de la poésie chinoise. Ainsi au cours des trois premières séances en mai et en juin, nous débiterons par le poète Wang Wei (701-762) sous la dynastie des Tang, digne représentant de l'Ecole poétique des Monts et des Eaux. Nous entamerons une lecture intensive de ses trois poèmes : « Chant d'adieu à l'ouest », « Le Ravin au chant d'oiseau » et « Soirée d'automne dans la montagne ». Aux talents multiples, Wang Wei est l'exemple le plus illustre qui relie la poésie à la peinture. Adeptes de la spiritualité *chan (zen)*, Wang est qualifié de « poète bouddhique ». Nous serons très honorés par la présence de Mme Wang Weiping, musicienne chinoise à Paris qui, jouera au pipa, un instrument ancien, le morceau *Trois variations sur le col du Yangguan* le 12 mai. Grâce à une interprétation à la fois poétique et musicale, vous ressentirez la beauté poétique de Wang Wei.



Animatrice et conférencière : Etoile (WU Shijueshan)  
Doctorante en littérature comparée à l'Université Paris-Sorbonne  
Bibliothécaire à la médiathèque du Centre culturel de Chine à Paris